

# 古罗马诗选



[古罗马诗选\\_下载链接1](#)

著者:飞白译

出版者:花城出版社

出版时间:2001-01

装帧:平装

isbn:9787536033931

作者介绍:

目录: 目录

前言

古罗马诗导论

卢克莱修 (公元前99/95—前55/51)

物性论 (节选)

卡图卢斯 (约公元前84—前54)

2.小雀呀, 我的情人的宠物

3.哀悼吧, 职掌爱情的诸神

4.朋友们, 你们眼前的轻舟

5.生活吧, 我的蕾丝比亚, 爱吧

7.你问我要吻你多少个吻

8.可怜的卡图卢斯, 别再犯傻

9.维拉尼乌斯, 我珍重你

11.富流斯和奥雷流斯

13.如果诸神保佑你

31.西尔米奥

34.我们忠于狄安娜

43.您好，女士  
46.如今春天已带回一片暖意  
51.我觉得此人真不亚于神仙  
64.据说佩里昂山顶的古松（节选）  
65.致霍塔卢斯  
70.我的恋人说  
72.蕾丝比亚，你常说  
75.蕾丝比亚，我心因你的不忠  
76.如果人能靠回忆善行自娱  
83.蕾丝比亚当丈夫的面  
85.我既恨又爱  
86.人们称昆蒂雅为美人  
87.天下没一个女人能声称  
92.蕾丝比亚说我坏话  
101.经过许多国家  
107.当人所渴盼  
109.啊，我的生命  
维吉尔（公元前70—前19）  
农事诗（节选）  
埃涅阿斯纪（节选）  
贺拉斯（公元前65—前8）  
长短句  
7.你们邪恶地冲向何方？  
15.犹记良宵  
16.已经是第工代人在内战中被碾碎  
歌集  
14.严冬正在和煦的春风面前融解  
15.啊，琵琶  
19.君不见索克拉特山  
111.琉柯诺媛！您不要问  
1-13.哦，吕蒂雅  
1-19.丘匹德的残酷的母亲  
1-22.正直的人无罪过  
1-37.现在是饮酒的时候了  
1-38.小伙子，我讨厌波斯的浮华  
2-3.请牢记：如遇到坎坷崎岖  
2-20.我将乘着坚强不凡的双翼  
3-1.我讨厌庸俗的人群  
3-6.罗马人啊，尽管不是你的罪  
3-9.想当时我为你所爱  
3-21.哦我忠诚的陶樽  
3-30.我建成一座纪念碑  
4-1.停火已久的维纳斯  
4-7.雪已隐身遁走  
诗艺（节选）  
梯布卢斯（约公元前54—前19）  
1-10.是谁发明了可怕的剑？  
普罗佩提乌斯（公元前54／48—前16／公元2）  
1-8A.你疯了吗  
1-8B.她留下了  
奥维德（公元前43—公元17）  
爱的艺术（节选）  
爱的医治（节选）  
变形记（节选）

洪水的传说  
阿波罗追求达芙涅的故事  
奥耳甫斯入地府救妻的故事  
结束语  
马提亚尔 (38/41—103/104)  
1-32. 我不爱你  
1-109. 伊萨  
5-34. 请接待这位姑娘  
8-69. 瓦珂拉呀，你只崇拜古人  
10-47. 最亲爱的马提亚尔  
尤维纳尔 (约60—127/140)  
讽刺诗  
第8篇 (节选)  
第14篇 (节选)  
无名氏  
对维纳斯的夜祷 (2世纪—4世纪)  
奥索纽斯 (约310—393/394)  
摩泽尔河 (节选)  
比素拉  
1. 序诗 (致保罗)  
2. 致读者  
3. 比素拉生于何方，又如何来到她主人手中  
4. 仍是比素拉  
5. 致画家，谈为比素拉画像  
6. 致画家，再谈为比素拉画像  
克劳狄安 (约370—404/405)  
普罗色宾被劫记 (节选)  
图版目录  
1. 古罗马尤庇特神庙  
2. 古罗马广场遗址  
3. 罗马与台伯河  
4. 逃出特洛伊  
5. 风景画：狄朵与埃涅阿斯  
6. 狄朵之死  
7. 火葬坛上的狄朵  
8. 埃涅阿斯探黄泉  
9. 维纳斯请求武尔坎打制武器给埃涅阿斯  
10. 维纳斯作猎人形象向她的儿子埃涅阿斯显现  
11. 克娄芭特拉之死  
12. 劫夺萨宾女子  
13. 萨宾妇女阻止战争  
14. 阿波罗追逐达芙涅  
15. 阿波罗和达芙涅  
16. 奥耳甫斯  
17. 衰落时代的罗马人  
18. 维纳斯节  
19. 普鲁托和普罗色宾  
20. 罗马与蛮族的战争  
• • • • • ([收起](#))

[古罗马诗选\\_下载链接1](#)

## 标签

诗歌

古罗马

文学

古罗马诗选

古罗马文学

飞白

罗马

诗

## 评论

古代本无战争，只有山毛榉杯子伴人进餐。

---

诗歌永远是一门无法说“读过”的艺术，它甚或本身就总是未完成的，尤其古罗马诗歌这样已成绝响之作。飞白的选择是万中求一，做得极为细腻严谨，惜哉“万数”本也历历珠玑。PS：飞白原是汪静之之子啊。

---

飞白教授的版本非常棒，看了他节选的翻译之后，再看其他版本的埃涅阿斯纪或爱的艺术简直糟糕……

---

东城区图书馆 I546.2/1003 “愿未爱过者明天就爱，愿爱过者明天也爱！”

-----  
这才是我想看的变形记，克劳狄安的普罗色宾被劫记是不是至今无全译本？

-----  
新来者啊，在罗马寻找罗马，但在罗马，罗马已渺茫莫辨，惟见古宫，古门，残壁断垣，这就是人们慕名的罗马！往昔的豪迈啊，如今的蒿蔓，她征服一切，而又被征服，时间之牺牲，没入了长河漫漫。我决定撤，背起老父，向山间撤去。农人从林间回家，带着一家妻小，在微微醉意里驾着晚归的大车。这是黄金的罪孽；古代本无战争，只有山毛榉木杯子伴人进餐。没有城堡，没有围寨，在杂色羊群围绕间主人无忧无虑地安眠。我愿活在那个时代，不知道凄惨的战争，不致心悸地听军号吹响。如今我却被拉上战场，而某个敌人已手持注定扎进我肋部的长枪。我歌唱刀兵与人，此人被命运流放。可爱的西尔米奥，分享我的欢乐吧；而利底亚湖水，笑吧，放声地笑个开怀。我遇到的欢喜比黄金更宝贵。

-----  
罗马是罗马留下的唯一的碑，罗马仅只败亡在罗马手中。坚如磐石者被时间摧毁，惟有飞逝者在与时间抗衡。

-----  
翻译。。。。

-----  
非常喜欢

-----  
国内最早的古罗马诗歌编选译本了吧，编译都很不错

-----  
可惜有些诗文只有节选，想看全文啊啊

-----  
都好喜欢啊希望国内多一些古罗马译作

-----  
一座宝库的大门

-----  
感情分居多

-----  
尽管他比星辰更美，而你比亚得里亚海更动荡不止，越过战神广场，越过大海漩涡，我愿与你同生，我愿与你共死。

-----  
终于找到《埃涅阿斯纪》诗体译版了

-----  
读过飞白翻译的爱经，简直想给戴望舒译本打两星

-----  
有一首诗句子很震撼：“如今我却被拉上战场，而某个敌人已手持注定抓进我肋部的长枪”

-----  
飞白!又见飞白!

-----  
译者也不容易。

-----  
[古罗马诗选 下载链接1](#)

书评

-----  
[古罗马诗选 下载链接1](#)